



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المجلس

الدورة الثالثة والخمسون بعد المائة

روما، 30 نوفمبر/تشرين الثاني – 4 ديسمبر/كانون الأول 2015

تقرير الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للجنة البرنامج
(روما، 2-6 نوفمبر/تشرين الثاني 2015)

موجز

نظرت لجنة البرنامج في عدد من المسائل المتعلقة بتخطيط البرامج وتقييمها، خاصة في ما يتعلق بالمواضيع التالية:

- (أ) التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2016-2017 (الفقرة 4)
- (ب) تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المعرفة بشأن الأغذية والزراعة (الفقرة 5)
- (ج) تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته (الفقرة 6)
- (د) تقرير متابعة تقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أفريقيا (الفقرة 7)
- (هـ) تقييم وظيفة التقييم (الفقرة 8)

وإن اللجنة تلقت عناية المجلس إلى ما توصلت إليه من نتائج وتوصيات بخصوص هذه المسائل وغيرها من المواضيع.

الإجراء الذي يقترح على المجلس اتخاذه

يطلب إلى المجلس إقرار النتائج التي توصلت إليها لجنة البرنامج والتوصيات الصادرة عنها بالنسبة إلى المسائل الواقعة ضمن ولايته.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين لجنة البرنامج

الهاتف: +3906 5705 5987



mo854

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع

www.fao.org للمنظمة

بيان المحتويات

الصفحة

3	مقدمة
3	انتخاب نائب الرئيس
3	التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2016-2017
4	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المعرفة بشأن الأغذية والزراعة
5	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته
6	تقرير متابعة تقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أفريقيا
7	موعد ومكان انعقاد الدورة التاسعة عشرة بعد المائة
7	ما يستجد من أعمال
8	المرفق 1: خطة العمل المراجعة للتقييم في الفترة 2015-2018

تقرير الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للجنة البرنامج

روما، 2-6 نوفمبر/تشرين الثاني 2015

مقدمة

- 1- عرضت اللجنة على المجلس التقرير التالي عن دورتها الثامنة عشرة بعد المائة.
- 2- وقد حضر الدورة، بالإضافة إلى رئيس اللجنة سعادة السيد Serge Tomasi (فرنسا)، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد O. Kubota (اليابان)	سعادة السيد C. J. Rozencawaig (الأرجنتين)
السيد فيصل رشيد سلامة العرقان (الأردن)	السيد E. Robinson (كندا)
السيد M. Hooper (نيوزيلندا)	السيد M. Mankoussou (الكونغو)
سعادة السيد I. Nordang (النرويج)	السيد J.A. Carranza Barona (إكوادور)
السيد A. Halasiewicz (بولندا)	السيد M.N. Camara (غينيا)
السيد هيثم شجاع الدين (اليمن)	السيد V. Sharan (الهند)

انتخاب نائب الرئيس

- 3- أجمعت اللجنة على انتخاب سعادة السيد Claudio Javier Rozencawaig نائباً لرئيس لجنة البرنامج خلال الولاية الممتدة من يونيو/حزيران 2015 إلى يوليو/تموز 2017.

التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2016-2017¹

- 4- إن اللجنة:
- (أ) رحبت بالوثيقة التي تبرز القرارات الصادرة عن المؤتمر؛
- (ب) رحبت بإطار النتائج والغايات والمؤشرات وأقرته، وتطلعت إلى استعراض التقدم المحرز في الفترة 2016-2017؛

¹ الوثيقة CL 153/3.

- (ج) أيدت إدراج موضوع تغيير المناخ ضمن الهدف 6 باعتباره موضوعاً شاملاً؛
- (د) أشارت إلى أن توزيع الموارد على النحو الوارد في الجدول 2 من الوثيقة CL 153/3 يتسق مع توجيهات المؤتمر؛
- (هـ) شددت على أهمية عمل المنظمة بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وأكدت على أهمية تنفيذ قرار المؤتمر 2015/4 تنفيذاً كاملاً، بما في ذلك استعراض التقارير المنتظمة من جانب لجنة الزراعة. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت اللجنة إلى الأمانة تزويدها في دورتها القادمة بآخر المعلومات عن الأنشطة الجارية والمزمع تنفيذها في فترة السنتين 2016-2017، فضلاً عن الاحتياجات المقدرة من الموارد وتوافرها بما يتماشى مع برنامج العمل والميزانية الموافق عليه؛
- (و) رحبت بمواءمة الإطار الاستراتيجي للمنظمة مع أهداف التنمية المستدامة، وأشارت إلى أنه ستكون هناك فرصة لتحقيق المزيد من الاتساق عند إعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021؛
- (ز) رحبت بالترتيبات الإدارية الداخلية الرامية إلى تحسين تنفيذ البرامج، والإيضاحات الإضافية بهذا الشأن، بما في ذلك إنشاء فرق معنية بالبرامج الاستراتيجية وتعيين قادة لها؛
- (ح) أوصت بأن يوافق المجلس على مقترح ترشيح الهيكل التنظيمي في المقر الرئيسي وتبسيطه، مع التشديد على أهمية الحفاظ على سلامة القدرات الفنية في المقر الرئيسي للمنظمة؛
- (ط) شجعت الأمانة على الاستمرار في بذل المزيد من الجهود في مجال اللامركزية فضلاً عن تعزيز القدرات في المواقع الميدانية؛
- (ي) وشددت على ضرورة تعزيز برنامج التعاون التقني، ورحبت بالمبلغ الذي تم حشده لحساب أمانة الدول الجزرية الصغيرة النامية وقدره مليوني (2) دولار أمريكي، وشجعت الأعضاء والشركاء أصحاب الموارد على تقديم المزيد من المساهمات الطوعية.

تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المعرفة بشأن الأغذية والزراعة²

5- رحبت اللجنة بهذا التقييم وبرد الإدارة:

- (أ) أخذت علماً بالنتائج الإيجابية التي توصل إليها التقييم بشأن أهمية المنتجات والخدمات المتصلة بالمعارف في المنظمة وسمعتها ومدى تقديرها؛

² الوثيقتان PC 118/2 و PC 118/2 Sup.

- (ب) أيدت التوصيتين المنبثقتين عن التقييم وأثنت على تأكيد الإدارة اتخاذ بعض الإجراءات اللازمة لمعالجة التوصيات، على أن يتم في المستقبل اتخاذ إجراءات أخرى لتنفيذ كل من التوصيات والنتائج التي توصل إليها التقييم؛
- (ج) أكدت أهمية تعزيز مشاركة المستخدمين في تصميم المنتجات والخدمات الخاصة بالمعارف وفي تطويرها؛
- (د) شددت على أهمية نشر المنتجات الخاصة بالمعرفة وتعميمها على نطاق أوسع، بما في ذلك من خلال استخدام التكنولوجيات الجديدة؛
- (هـ) أحاطت علماً بضرورة تحليل المستخدمين والجمهور واستهدافهم ورصدهم بصورة أفضل، إضافة إلى مراقبة جودة المنتجات نفسها الخاصة بالمعرفة؛
- (هـ) أكدت على أهمية الشراكات بالنسبة إلى كل من إعداد المنتجات الخاصة بالمعرفة في المنظمة ونشرها؛
- (و) شددت على دور شبكة المكاتب الميدانية لإنتاج المنتجات الخاصة بالمعرفة ونشرها، فضلاً عن نقل المعرفة إلى الميدان، مع مراعاة التوازن الجغرافي واللغوي على نحو أكبر.

تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في التكيف

مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته³

- 6- رحبت اللجنة بهذا التقييم الذي أجري في الوقت المناسب وأيدت التوصيات الصادرة عنه. كما أنها:
- (أ) رحبت بقبول الإدارة بالتوصيات الست كلها وأشارت إلى أن الإجراءات جارية على قدم وساق لتنفيذها؛
- (ب) تطلعت إلى استعراض استراتيجية المنظمة بشأن عملها في مجال تغير المناخ خلال دورة مقبلة من دوراتها، بما في ذلك تحديد دور المنظمة ومهمتها لمعالجة مسائل التكيف والتخفيف من الوطأة على حد سواء في ما يتعلق بالزراعة والأمن الغذائي وبما يتسق مع ميزات النسبية على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية. وطلبت اللجنة في هذا الصدد أن تُعرض على دورتها المقبلة خارطة طريق لوضع هذه الاستراتيجية والإطار المفاهيمي المتصل بها؛
- (ج) أوصت بأن يصبح تغير المناخ موضوعاً شاملاً ضمن إطار الهدف 6، بما يتماشى مع التعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2016-2017. وأشارت اللجنة، بناءً على ذلك، إلى أنه سيتم لاحقاً تحديد المتطلبات من الموارد والمؤشرات والغايات؛

³ الوثيقتان PC 118/3 و PC 118/3 Sup.1.

- (د) شددت على أن تولي الأمانة الاهتمام الواجب للتنسيق الداخلي الفعّال لعملها ومسؤولياتها المرتبطة بتغيير المناخ، سواء في المقر الرئيسي أو في المواقع الميدانية؛
- (هـ) أيدت مشاركة الفاو الكاملة في الاجتماع المقبل لمؤتمر الأطراف الحادي والعشرين الذي سينعقد في باريس؛
- (و) أكدت على أهمية الشراكات على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية للاضطلاع بعمل المنظمة في مجال تغيير المناخ؛
- (ز) وشددت على أهمية التوازن الإقليمي في عملية اختيار البلدان التي ستخضع لجميع عمليات التقييم في المستقبل.

تقرير متابعة تقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أفريقيا (انظر الوثيقة PC 114/2)⁴

7- أخذت اللجنة علماً بتقرير المتابعة هذا ورحّبت بالتقدم المحرز في تنفيذ التوصيات.

آخر المعلومات عن التقدم المحرز في التقييم المستقل لوظيفة التقييم

8- إن اللجنة :

- (أ) ذكرت باختصاصات تقييم وظيفة التقييم التي استعرضتها في دورتها السابعة عشرة بعد المائة؛
- (ب) أكدت مجدداً على أهمية استقلالية هذا التقييم واتفقت على خارطة طريق الإجراءات التي سيتم اتخاذها إلى حين عرض تقرير التقييم النهائي على الدورة التي ستعقدها اللجنة في خريف 2016؛
- (ج) اتفقت على أن يقدم مكتب التقييم الدعم للتقييم من خلال خدمات الأمانة، وعلى أنه يجب عليه التشاور مع رئيس اللجنة ونائبه بشأن اختيار فريق التقييم وفريق الخبراء؛
- (د) واتفقت على أن يتم تبادل التقرير الأولي مع أعضاء اللجنة في اجتماع غير رسمي.

⁴ الوثيقة PC 118/4.

موعد ومكان انعقاد الدورة التاسعة عشرة بعد المائة

9- أبلغت اللجنة بأنّ الدورة التاسعة عشرة بعد المائة ستُعقد في روما من 16 إلى 20 مايو/أيار 2016.

ما يستجد من أعمال

10- أخذت اللجنة علماً بوثيقة تتناول القضايا الهامة المشتركة المتعلقة بتقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية التابعة للمنظمة.

11- وأقرت اللجنة خطة عمل التقييم المنقحة للفترة 2015-2018 على النحو الوارد في المرفق 1.

المرفق 1 : خطة العمل المراجعة للتقييم في الفترة 2015-2018

العام/الأعوام التي أجريت فيها	دورة اللجنة والتقييمات التي ستعرض
دورة ربيع 2015	
2014	تقرير تجميعي لتقييمات المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية
2012	تقرير متابعة لتقييم دور منظمة الأغذية والزراعة في الاستثمار لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية والزراعة والتنمية الريفية
2012	تقرير متابعة لتقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أوروبا وآسيا الوسطى
دورة خريف 2015	
2015-2014	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المعارف بشأن الأغذية والزراعة
2015-2014	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره
2013	تقرير متابعة لتقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أفريقيا
دورة ربيع 2016	
2015-2014	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام
2013	تقرير متابعة لتقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في آسيا والمحيط الهادئ
2013	تقرير متابعة لتقييم المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
2013	تقرير متابعة لتقييم دور منظمة الأغذية والزراعة لدعم إنتاج المحاصيل
دورة خريف 2016	
2016-2015	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في زيادة قدرة سبل العيش على الصمود أمام الكوارث (الهدف الاستراتيجي 5)
2015	تقييم وظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة
2014	تقرير متابعة لتقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المرحلة الانتقالية ذات الصلة بالأزمات - الربط بين الإغاثة والتنمية
خطة العمل المتجددة المبدئية لتقييمات 2017-2019	
دورة ربيع 2017	
2016	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في الحد من الفقر في الريف (الهدف الاستراتيجي 3)
2015-2014	تقرير متابعة لتقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المعارف بشأن الأغذية والزراعة والموارد الطبيعية
دورة خريف 2017	
2017-2016	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في قيام نظم زراعية وغذائية شاملة وفعالة (الهدف الاستراتيجي 4)

2015-2014	تقرير متابعة لتقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره
2015-2014	تقرير متابعة لتقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام
دورة ربيع 2018	
2017	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في القضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية (الهدف الاستراتيجي 1)
2017	تجميع الدروس المستفادة من تنفيذ إطار البرنامج القطري
دورة خريف 2018	
2018-2017	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية من أجل زراعة مستدامة (الهدف الاستراتيجي 2)
2016-2015	تقرير متابعة لتقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة زيادة قدرة سبل العيش على الصمود أمام الكوارث (الهدف الاستراتيجي 5)